

the frustrated women who are not allowed to the decide their own fate stand on the other, is carried out in a strong Kafkaesque fashion and raises the question how something like this is still possible in the 21st Century.

01_08_2005 20_30

FESTIVAL IN THE DESERT: THE TENT SESSIONS

**USA 2004, režie S. Barlow, B. Eyre a S. Lawrence,
45 min, anglická verze bez titulků.**

„Festival in the Desert: The Tent Sessions“, vytvořený v koprodukcii Link TV a rozhlasového pořadu Afropop Worldwide v roce 2003 na festivalu world music „Festival in the Desert“ v západní Africe nedaleko města Timbuktu. Ali Farka Touré, Tartit, Robert Plant, Justin Adam a řada dalších muzikantů jsou protagonisty tohoto zajímavého filmu, který ukazuje zákulisí hudebního setkání uprostřed pouště.

FESTIVAL IN THE DESERT:

THE TENT SESSIONS

**USA 2004, dir. S. Barlow, B. Eyre a S. Lawrence,
45 min, English version.**

The Festival in the Desert held outside Timbuktu has become the destination of choice for World Music cogniscenti. Initially conceived as a way for the nomadic Tuareg people to unite with their brethren who had been disbursed by a now resolved political upheaval, it has transformed into a splendid event; one that has attracted some of the best musicians that West Africa has to offer. In a joint production with Link TV, Sean Barlow and Banning Eyre of Afropop WorldWide sought out and filmed the spontaneous sessions that occurred in the tents peppering the sand dunes around the festival site.

Highlights include Haira Arby a woman with a voice and heart as big as the desert where she was born, electric guitarist Lobi Traore who traveled many miles from his urban home to participate and absorb new sounds and experiences, Tartit the Tuareg ensemble that performs traditional dances and songs, and Baba Djire whose haunting tenor voice is pure pleasure. Even aficionados of world music will find the performances captured here to be rare and inspiring. There are also stellar performances by world music superstar Ali Farke Toure, and rock and roll legend Robert Plant.

KINOSVĚTOZOR
arthouse

...jednička s hvězdičkou



www.kinosvetozor.cz

04_07_2005 20_30

VZDORUJÍCÍ RÁJ

USA 2003, režie Barbara Hammer, 80 min,

anglická verze bez titulků

RESISTING PARADISE, USA 2003,

dir. Barbara Hammer, 80 min, English version

11_07_2005 20_30

MRTVICE /NA NITCE/

D 2004, režie Katarina Peters, 111 min,

německá verze - anglické titulky

STROKE /AM SEIDENEN FADEN/, D 2004,

dir. Katarina Peters, 111 min,

German version - English subtitles

18_07_2005 20_30

KORPORACE

KAN 2003, režie Jennifer Abbott, Mark Achbar, 145 min,

anglická verze bez titulků

THE CORPORATION, CAN 2003,

dir. Jennifer Abbott, Mark Achbar, 145 min,

English version

25_07_2005 20_30

ODSOUZENY K MANŽELSTVÍ

Izrael 2004, režie Anat Zuria, 65 min,

hebrejská verze - české titulky

MEKUDESHEH, Israel 2004,

dir. Anat Zuria, 65 min,

Hebrew version - Czech subtitles

01_08_2005 20_30

FESTIVAL IN THE DESERT: THE TENT SESSIONS

USA 2004, režie S. Barlow, B. Eyre a S. Lawrence, 45 min,

anglická verze bez titulků

FESTIVAL IN THE DESERT: THE TENT SESSIONS,

USA 2004, dir. S. Barlow, B. Eyre a S. Lawrence, 45 min,

English version

Na pořádání pondělních setkání s dokumentárními filmy se podílí Goethe-Institut Prag. A dále spolupracují tyto organizace: Mezinárodní filmový festival JIHLAVA, Mezinárodní filmový festival JEDEN SVĚT, Institut dokumentárního filmu, Francouzský institut, Rakouské kulturní fórum, Česká televize a filmový festival Music on Film – Film on Music.

EUROPA ★ CINEMAS



PROGRAM KINA SVĚTOZOR E-MAILEM

Přihlášení do mailinglistu prostřednictvím www.kinosvetozor.cz

DOKUMENTÁRNÍ

projekce dokumentárních filmů

PONDĚLÍ

červenec~srpen 05

DOCUMENTARY

documentary films screenings

MONDAY

july~august 05

Vodičkova 41 (pasáž Světozor), tel.: 224 946 824

pokladna, box office: 224 947 566, info@kinosvetozor.cz

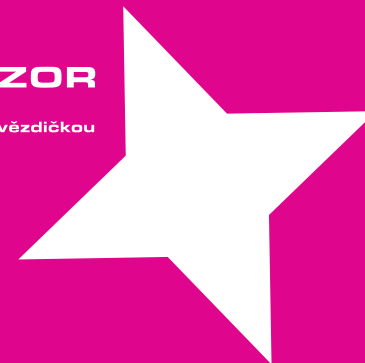
www.kinosvetozor.cz

Bar a pokladna kina otevírají denně v 10:30.

The bar and the box office open at 10:30 am.

KINOSVĚTOZOR
arthouse

...jednička s hvězdičkou



04_07_2005_20_30

VZDORUJÍCÍ RÁJ

USA 2003, režie Barbara Hammer, 80 min, anglická verze bez titulků.

Dvojakost historické zkušenosti a skrytost příběhů uvnitř nevšímavé kolektivní paměti se připomněly režisérce ve francouzském rybářském městečku Cassis. Průkopnice lesbického filmu zkoumá dva způsoby existence v čase války. Henri Matissovi poskytla riviéra úplně jiné světlo, jak o něm píše v dopisech příteli Pierru Bonnardovi. Důležité pro něj zůstávají dále květiny a nahota. Krajina v jeho obrazech pokračuje ve své kráse. Cassis bylo ale také místem, přes něž především pronásledovaní Židé opouštěli potápějící se Evropu. Pomáhala jim řada místních, včetně malířovy manželky a dcery. K těm, kteří se pokusili uprchnout a spoléhali se na jejich pomoc, patřil i Walter Benjamin. Možná on je skrytým antipodem Matissovým; melancholický filozof a mystik jazyka, zkoumající problematiku originálu a reprodukce, si při útěku z Francie vzal život. *(text Petr Kubica)*

RESISTING PARADISE

USA 2003, dir. Barbara Hammer, 80 min, English version.

A French fishing village of Cassis reminded the director of the ambiguity of historical experience and stories hidden inside the indifferent collective memory. The pioneer of the lesbian cinematography investigates two faces of the wartime existence. Henri Matisse found a totally different light in Riviera as he writes about it to his friend Pierre Bonnard. It is still nakedness and flowers that remain important to him. The landscape in his paintings is ever so beautiful. On the other hand, Cassis was a place used by persecuted Jews as a point of departure from the sinking Europe. Many local people helped them, including the painter's wife and daughter. Among those who were trying to flee and counted on their help was also Walter Benjamin. He, perhaps, is the hidden antipode to Matisse; a melancholic philosopher and langue mystic interested in the issue of an original and reproduction. He took his life while fleeing from France. *(text Petr Kubica)*

11_07_2005_20_30

MRTVICE /NA NITCE/

D 2004, režie Katarina Peters, 111 min, německá verze - anglické titulky.

Pohled zpět do roku 1998: Umělecký pár přijíždí do New Yorku. On vyjednává s hudebním vydavatelstvím, ona točí dokumentární film. Půl roku po svatbě však 33letého Borise raní několikánásobná mozková mrtvice a on se ocitne při plném vědomí ve stavu „locked in“, při kterém „uzavřen“ ve svém mozku. Slyší, ale není schopen se pohybovat nebo se dorozumět. Jeho šance na uzdravení jsou minimální. Ve svém zoufalství sáhne jeho žena Katharina intuitivně po kameře. Dokumentuje léčebný proces svého muže na intenzivní stanici, v rehabilitačních klinikách a během každodenního života. Její vlastní úzkosti, zkušenosti a zážitky z této doby pak zpracovává „ve filmu o filmu“ – ve

směsi ze stavů snění a vnitřního monologu. Vzniká tak mnohvrstevný a velmi osobní autobiografický protokol páru ve výjimečné situaci, který se pokouší zachovat si svou lásku a kreativitu.

Goethe-Institut Prag představuje Mezinárodní festival dokumentárního a animovaného filmu v Lipsku. Host: Claas Danielsen, ředitel festivalu.

STROKE /AM SEIDENEN FADEN/

D 2004, dir. Katarina Peters, 111 min, German version - English subtitles.

It is 1998: An artistic couple comes to New York. He negotiates a deal with a record company, while she is making a documentary. Half a year after their wedding, 33 year old cellist Boris Baberkoff suffers severe multiple strokes and ends “locked in,” a prisoner of his own brain. He can hear but is unable to move or communicate; his chances of even partial recovery appear slim. In desperation, his wife Katarina intuitively takes up her cam. She records her husband's hard and even slow healing process in intensive care, rehabilitation centres and everyday life. She puts her own fears and experiences in this film, a mix of dreams and inner monologue. The result is an intricate and very private autobiographical recording of a couple that, under difficult circumstances, tries to preserve its love and creativity.

Goethe-Institut Prag presents Leipzig Festival of Documentary and Animation Films. Guest: Claas Danielsen, the director of the festival.

18_07_2005_20_30

KORPORACE

KAN 2003, režie Jennifer Abbott, Mark Achbar, 145 min, anglická verze bez titulků.

Jak fungují nadnárodní korporace, hospodařící často s větším objemem kapitálu než některé země světa? Do jaké míry jim podléhá státní moc? To jsou základní otázky snímku pracujícího s mimořádným, často groteskním a někdy šokujícími archivním materiálem z paralelních dějin růstu moci svébytné entity korporací. Východiskem dokumentu byl bestseller Joela Bakana Korporace: Patologická honba za ziskem a mocí. Sběr fakt a obrazových informací promyšlejší v komentáři mj. dokumentarista Michael Moore, ekonom Milton Friedman a lingvista Noam Chomsky. Analýza stroje obchodu a z něj rostoucí moci korporací, jejichž srvcovanost není bez nebezpečí ani pro ideje kapitalistické společnosti, z nichž vzešly a jimiž se s věčným poukazem na svobodu bez omezení zahalují. Jako orgány bez svědomí, jejichž jediným cílem je zisk (etika jako odlesk zisku), se bezohledně rozpinají. *(text Petr Kubica)*

THE CORPORATION

CAN 2003, dir. Jennifer Abbott, Mark Achbar, 145 min, English version.

How do corporations function, these kingdoms that often have more capital than some countries of the world? To what extent are the governments subordinate to them? These are the basic question of the film that uses extraordinary, often grotesque, and sometimes shocking archive material of the parallel history of the increasing power of corporations. The document is based on the Joel Bakan's bestseller

The Corporation: The Pathological Pursuit of Profit and Power, the collection of facts and photographic information is thought over in the commentary among others by the documentary filmmaker Michael Moore, economist Milton Friedman and linguist Noam Chomsky. An analysis of the machine of trade, and the power of corporations feeding upon it. Their sovereignty represents a danger event for the ideas of capitalism, from which they were born and in which they are hiding, having no restrictions, forever referring to freedom. Like organs without conscience, they are unscrupulously expanding in their pursuit of profit (ethics as the reflection of profit). *(text Petr Kubica)*

25_07_2005_20_30

ODSOUZENY K MANŽELSTVÍ

Izrael 2004, režie Anat Zuria, 65 min, hebrejská verze - české titulky.

Dodnes se v Izraeli může dát žena rozvést se svým mužem jen v případě, že jí k tomu dá souhlas. Nezáleží na tom, zda ji bije, je jí nevěrný, či dokonce ubližuje dítěti. Režisérka Anat Zuriaová, oceněná na pátém ročníku Jednoho světa cenou za nejlepší režii za film *Čistota: prolomit kruhy mlčení*, po dva roky pozorně zaznamenávala zoufalou snahu tří mladých žen o rozvod. Tamara, Michelle a Ráchel, pečující o čtyři děti, se s pomocí advokátek u rabínského soudu potýkají s absurditou rigidního zákona založeného na židovském pojetí manželského svazku. Protože v Izraeli je vdaná žena pro ostatní muže tabu, nemohou do ukončení rozvodového řízení hrdinky filmu začít nový život. Naopak ještě mohou očekávat, že jim jejich manžel odmítne poskytnout finanční podporu pro děti nebo případně nabídne souhlas k rozvodu výměnou za tučné „odstupné“. Ani takové případy nejsou totiž v Izraeli výjimkou. Sám průběh rozvodu u rabínského soudu, kde proti sobě stojí na jedné straně manželé se svými právníky a na druhé frustrované ženy, kterým není umožněno rozhodnout o svém osudu, se nese v silně kařkovském duchu a vzbuzuje otázku, jak je něco takového v jednadvacátém století vůbec možné.

MEKUDESHEH

Israel 2004, dir. Anat Zuria, 65 min, Hebrew version – Czech subtitles.

Today in Israel a woman can divorce her husband only in the case that her husband gives his agreement. It does not matter if he beats her, is unfaithful or even mistreats the children. Director Anat Zuria, who received the Best Director award for the film *“Purity: Breaking Taboos of Silence”* at the 5th annual One World Film Festival, for two years carefully recorded the desperate attempts of three young women to receive a divorce. Tamara, Michell and Ráchel care for four children, and with the help of their female lawyers at the rabbinic court fight the absurdly rigid law founded on the Jewish interpretation of the bond of marriage. Because in Israel a married woman is taboo for other men, the main characters of the film cannot begin a new life until after completing the divorce proceedings. They can count on the fact that their husband will refuse to provide financial support for the children or in some cases will agree to the divorce only in exchange for a large “indemnity”. The course of the divorce itself in the rabbinic court, where the husband and their lawyers stand on one side and